



## Informationen für Eltern – STARŠI:

### UNTERRICHTSZEITEN – UČNE URE

1. Stunde | ura: 7:30 – 8:20
2. Stunde | ura: 8:20 – 9:10

Pause | odmor

3. Stunde | ura: 9:25 – 10:15
4. Stunde | ura: 10:15 – 11:05

Pause | odmor

5. Stunde | ura: 11:15 – 12:05
6. Stunde | ura: 12:05 – 12:55

### FERIEN – POČITNICE

#### Schulautonome schulfreie Tage | Avtonomni prosti dnevi šole

09. Dezember 2022 | 09. december 2022

19. Mai 2023 | 19. maj 2023

9. Juni 2023 | 9. junij 2023

#### Schulfreie Tage / Ferien | Prosti dnevi / počitnice

10.10.2022 – Landesfeiertag | Deželni praznik

26.10.2022 – Nationalfeiertag | Državni praznik

27.10.2022 – 31.10.2022 – Herbstferien | Jesenske počitnice

01.11.2022 – 02.11.2022 – Allerheiligen, Allerseelen | Vsi sveti, dan vernih duš

08.12.2022 – Mariä Empfängnis | Marijino brezmadežno spočetje

24.12.2022 – 08.01.2023 – Weihnachtsferien | Božične počitnice

11.02.2023 – 19.02.2023 – Semesterferien | Semestralne počitnice

01.04.2023 – 10.04.2023 – Osterferien | Velikonočne počitnice

01.05.2023 – Staatsfeiertag | Državni praznik

18.05.2023 – Christi Himmelfahrt | Kristusov vnebohod

27.05.2023 – 29.05.2023 – Pfingstferien | Binkoštna počitnice

08.06.2023 – Fronleichnam | Sv. Rešnje telo

08.07.2023 – 10.09.2023 – Sommerferien | Poletne počitnice



## **VERSÄUMTER UNTERRICHT – ZAMUJEN POUK**

Wir bitten Sie, bei Fernbleiben Ihres Kindes vom Unterricht, in der Schule anzurufen (04273 2380), uns eine E-mail zu schreiben ([direktion@vs-keutschach.ksn.at](mailto:direktion@vs-keutschach.ksn.at)) oder den Klassenlehrer / die Klassenlehrerin zu kontaktieren.

Bitte geben sie ihrem Kind auch eine Entschuldigung/Arztbestätigung mit.

Če vaš otrok izostane od pouka, vas prosimo, da pokličite šolo (04273 2380), nam pošljite e-pošto ([direktion@vs-keutschach.ksn.at](mailto:direktion@vs-keutschach.ksn.at)) ali se obrnite na razrednega učitelja / razredno učiteljico.

Svojemu otroku dajte s sabo tudi opravičilo/zdravniško obvestilo.

## **FREISTELLUNGEN I OPROŠČENO:**

1 Tag : am Vortag bei der Klassenlehrerin/ beim Klassenlehrer

1 dan: dan prej pri razredni učiteljici / razrednem učitelju

Ab drei Tagen bis zu 1 Woche: schriftlich 7 Tage zuvor bei der Schulleitung

Tri dni do enega tedna: pisno 7 dni vnaprej pri voditeljici šole

*Schulbesuch und Fernbleiben vom Unterricht (Schulpflichtgesetz 1985) § 9.*

*(1) Die in eine im § 5 genannte Schule aufgenommenen Schüler haben den Unterricht während der vorgeschriebenen Schulzeit regelmäßig und pünktlich zu besuchen, auch am Unterricht in den unverbindlichen Lehrgegenständen, für die sie zu Beginn des Schuljahres angemeldet wurden, regelmäßig teilzunehmen und sich an den verpflichtend vorgeschriebenen sonstigen Schulveranstaltungen zu beteiligen.*

*(2) Ein Fernbleiben von der Schule ist während der Schulzeit nur im Falle gerechtfertigter Verhinderung des Schülers zulässig.*

*(3) Als Rechtfertigungsgründe für die Verhinderung gelten insbesondere:*

- 1. Erkrankung des Schülers,*
- 2. mit der Gefahr der Übertragung verbundene Erkrankungen von Hausangehörigen des Schülers,*
- 3. Erkrankung der Eltern oder anderer Angehöriger, wenn sie der Hilfe des Schülers bedürfen,*
- 4. außergewöhnliche Ereignisse im Leben des Schülers, in der Familie oder im Hauswesen des Schülers,*
- 5. Ungangbarkeit des Schulweges oder schlechte Witterung, wenn die Gesundheit des Schülers dadurch gefährdet ist.*

*(4) Die Verwendung von Schülern zu häuslichen, landwirtschaftlichen, gewerblichen oder sonstigen Arbeiten sowie die Mitnahme von Schülern auf die Wanderschaft durch Personen, die eine Wanderbeschäftigung ausüben, ist nicht als Rechtfertigungsgrund für eine Verhinderung anzusehen.*



(5) Die Eltern oder sonstigen Erziehungsberechtigten des Kindes haben den Klassenlehrer (Klassenvorstand) oder den Schulleiter von jeder Verhinderung des Schülers ohne Aufschub mündlich oder schriftlich unter Angabe des Grundes zu benachrichtigen. Auf Verlangen des Schulleiters hat die Benachrichtigung jedenfalls schriftlich und bei einer länger als eine Woche dauernden Erkrankung oder Erholungsbedürftigkeit allenfalls unter Vorlage eines ärztlichen Zeugnisses zu erfolgen.

(6) Im Übrigen kann die **Erlaubnis zum Fernbleiben aus begründetem Anlass für einzelne Stunden bis zu einem Tag der Klassenlehrer (Klassenvorstand) und für mehrere Tage bis zu einer Woche der Schulleiter erteilen**. Die Entscheidung des Klassenlehrers (Klassenvorstandes) bzw. des Schulleiters ist durch Widerspruch nicht anfechtbar. Für die Erlaubnis zu längerem Fernbleiben ist die zuständige Schulbehörde, für die allgemeinbildenden Praxisschulen gemäß § 33a Abs. 1 des Schulorganisationsgesetzes, BGBl. Nr. 242/1962, in der jeweils geltenden Fassung, jedoch die Bildungsdirektion zuständig.

### **ZWEISPRACHIGER UNTERRICHT – DVOJEŽIČNI POUK**

In Kärnten gibt es neben Schulen mit deutscher auch Schulen mit deutscher und slowenischer Unterrichtssprache (sog. zweisprachige Schulen). Dieses regionale Bildungsangebot des österreichischen Schulwesens richtet sich an Schülerinnen und Schüler, deren Eltern eine zweisprachige Ausbildung wünschen.

Die Anmeldung zum zweisprachigen Unterricht erfolgt anlässlich der Schuleinschreibung, spätestens jedoch am 1. Schultag des neuen Schuljahres. Die Anmeldung kann entweder schriftlich bei der Schulleitung gemacht werden.

#### **Weitere Informationen:**

Na Koroškem so poleg šol z nemškimi učnimi jeziki tudi t. i. dvojezične šole z nemškim in slovenskim učnim jezikom. To je regionalna izobraževalna ponudba avstrijskega šolstva in je namenjena vsem učenkam in učencem, katerih starši želijo dvojezično izobrazbo.

Prijava k dvojezičnemu pouku se opravi ob vpisu v šolo, najkasneje pa na prvi šolski dan novega šolskega leta. Prijava se lahko opravi pisno pri vodstvu šole.

### **NEUER LEHRPLAN – NOVI UČNI NAČRT**

Der neue Lehrplan tritt aufsteigend ab dem Schuljahr 2023/24 in der ersten Schulstufe der Volksschule, in Kraft.

Novi učni načrt bo začel veljati v naraščajočem vrstnem redu od šolskega leta 2023/24 v prvem razredu osnovne šole.

### **Was sind die Kernbotschaften der neuen Lehrpläne?**

- Eine veränderte Lebens- und Arbeitswelt (technologischer Fortschritt, globale Vernetzung, digitale Kommunikationswege, Klimawandel etc.), die von Wechselhaftigkeit, Komplexität und Mehrdeutigkeit geprägt ist, erfordert anderes Lernen.
- Anderes Lernen heißt: Schülerinnen und Schüler lernen, ihr Wissen sowie ihre Fähigkeiten und Fertigkeiten zur Problemlösung einzusetzen.



- Zusätzlich bekommt der Aufbau personaler und sozialer Kompetenzen einen höheren Stellenwert.
- Zentrale Bedeutung haben die 4K-Kompetenzen der „21st century skills“: Kollaboration, Kreativität, kritisches Denken und Kommunikation.

### **Was ist neu im Volksschullehrplan?**

- Der Gegenstand „Lebende Fremdsprache“ wird in der Grundstufe II (3. + 4. Schulstufe) Pflichtgegenstand und gewinnt damit an Bedeutung.
- Größerer Spielraum für schulautonome Gestaltung der Stundentafel: von zwei auf vier Wochenstunden – Möglichkeit für schulautonome Schwerpunktsetzungen.
- Neue Gegenstände, um den inhaltlichen sowie methodisch-didaktischen Entwicklungen Rechnung zu tragen:

Deutsch (bisher: Deutsch, Lesen, Schreiben),

Kunst und Gestaltung (bisher: Bildnerische Erziehung),

Technik und Design (Technisches Werken, Textiles Werken),

Musik (bisher: Musikerziehung),

Verkehrs- und Mobilitätsbildung (bisher: Verkehrserziehung)

### **Was ist neu im Volksschullehrplan mit der Unterrichtssprache Slowenisch und Deutsch?**

- Der Gegenstand Deutsch Slowenisch Lesen Schreiben wird getrennt und bekommt die Bezeichnung:  
Deutsch

Slowenisch